

Borrowing
powers

“183. (1) Unless the articles or by-laws of or a unanimous shareholder agreement relating to a corporation otherwise provide, the articles of a corporation are deemed to state that the directors of a corporation may, without authorization of the shareholders,

(a) borrow money upon the credit of the corporation;

(b) issue, reissue, sell or pledge debt obligations of the corporation;

(c) subject to section 42, give a guarantee on behalf of the corporation to secure performance of an obligation of any person; and

(d) mortgage, hypothecate, pledge or otherwise create a security interest in all or any property of the corporation, owned or subsequently acquired, to secure any obligation of the corporation.

Delegation of
borrowing
powers

(1.1) Notwithstanding subsection 110(3) and paragraph 116(a), unless the articles or by-laws of or a unanimous shareholder agreement relating to a corporation otherwise provide, the directors may, by resolution, delegate the powers referred to in subsection (1) to a director, a committee of directors or an officer.”

56. (1) All that portion of subsection 184(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Right to dissent

“184. (1) Subject to sections 185 and 234, a holder of shares of any class of a corporation may dissent if the corporation is subject to an order under paragraph 185.1(4)(c) that affects the holder or if the corporation resolves to”

(2) Subsection 184(3) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Payment for
shares

“(3) In addition to any other right he may have, but subject to subsection (26), a shareholder who complies with this section is entitled, when the action approved by the resolution from which he dissents or an order made under subsection 185.1(4)

«183. (1) Sauf disposition contraire des statuts, des règlements ou de toute convention unanime des actionnaires, les statuts sont réputés prévoir que le conseil d'administration peut, sans l'autorisation des actionnaires:

a) contracter des emprunts, compte tenu du crédit de la société;

b) émettre, réémettre, vendre ou donner en gage les titres de créance de la société;

c) sous réserve de l'article 42, garantir, au nom de la société, l'exécution d'une obligation à la charge d'une autre personne; et

d) grever d'une sûreté, notamment par hypothèque, tout ou partie des biens, présents ou futurs, de la société, afin de garantir ses obligations.

Pouvoir
d'emprunt

(1.1) Nonobstant le paragraphe 110(3) et l'alinéa 116a) et sauf disposition contraire des statuts, des règlements ou de toute convention unanime d'actionnaires, le conseil d'administration peut, par résolution, déléguer les pouvoirs, visés au paragraphe (1), à un administrateur, à un comité d'administrateurs ou à un dirigeant.»

56. (1) La partie du paragraphe 184(1) de ladite loi, qui précède l'alinéa a) est abrogée et remplacée par ce qui suit:

«184. (1) Sous réserve des articles 185 et 234, les détenteurs d'actions d'une catégorie peuvent faire valoir leur dissidence si la société fait l'objet d'une ordonnance visée à l'alinéa 185.1(4)c), les affectant, ou si la société décide:»

(2) Le paragraphe 184(3) de ladite loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«(3) Outre les autres droits qu'il peut avoir, mais sous réserve du paragraphe (26), l'actionnaire qui se conforme au présent article est fondé, à l'entrée en vigueur des mesures approuvées par la résolution à propos de laquelle il a fait valoir sa dissi-

Droit à la
dissidenceRembourse-
ment des
actions